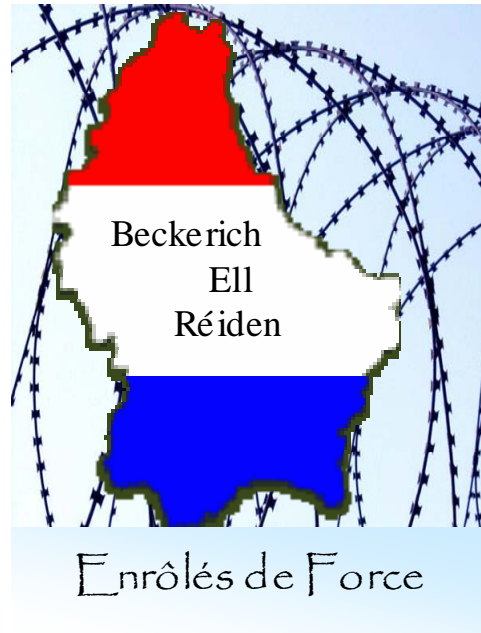
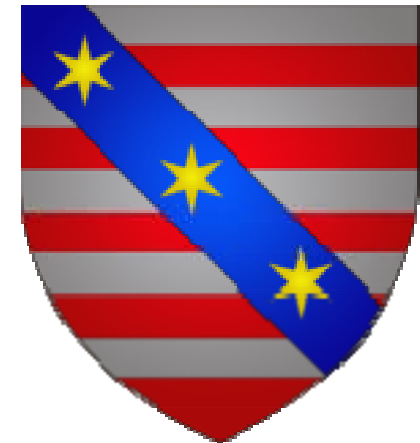
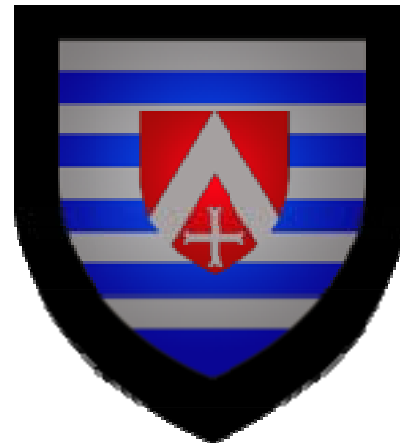
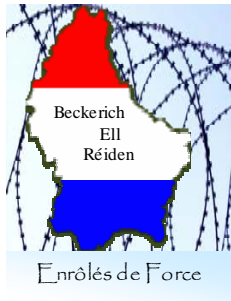


Amicale des enrôlés de Force section : Beckerich-Ell-Rédange



Projet Place des enrôlés de Force à Rédange





Historique

Les grands projets de l'année 2010 / 2011

Place des Enrôlés de Force
EII
Beckerich
et
préparations pour Rédange

Historique



Initiation de notre projet ' Place des enrôlés de Force ' avec les trois communes de la section

Extrait de notre lettre du 6 octobre 2009 aux trois communes de la section :

Nous prenons la respectueuse liberté de vous soumettre un projet que nous souhaiterions voir se réaliser dans les trois communes de la section

la création d'une 'Place des Enrôlés de Force',

rappelant cette terrible épreuve que 478 personnes de ces trois communes ont du subir lors de la 2^{ème} guerre mondiale.

Dans ce but nous aimerions vous rencontrer pour pouvoir vous présenter nos idées lors d'une réunion de travail suivant votre meilleure convenance.

Place des enrôlés de force à Ell

10 octobre 2010

Inauguration

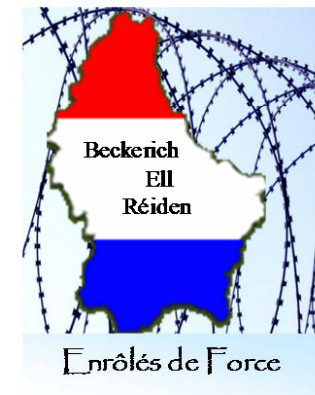
Place des Enrôlés de Force
Ell

et

Journée de la
commémoration nationale

Amicale des enrôlés de Force Beckerich-Ell-Réiden

*Grand premier cru 2010
Marc Fetler*



E grouse Merci
un den Artiste
Marc Fetler fir
d'Réalisation vun
der Skulptur dei
ons "Place des
Enrôlés de Force"
verschéinert

Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'

10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell' 10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'
10 / 10 / 2010



Inauguration 'Place des enrôlés de Force Ell'

10 / 10 / 2010





Am Numm vun allen
Zwangsrekrutéierten
aus der Gemeng Ell
an
hire Familjen

esou wei der regionaler
Amicale des Enrôlés de Force

e ganz grouse MERCI

der

Gemeng Ell

'Place des Enrôlés de Force Beckerich'

Juillet 2010-Juin 2011

Projet

'Place des Enrôlés de Force Beckerich'

Sujets traités :

@ Listes des personnes de la commune de Beckerich
concernées par l'enrôlement forcé

@ Comité d'organisation - commune Beckerich et amicale EDF

@ Préparation programme

@ Artiste - Sculpture

Semaine du souvenir à Beckerich

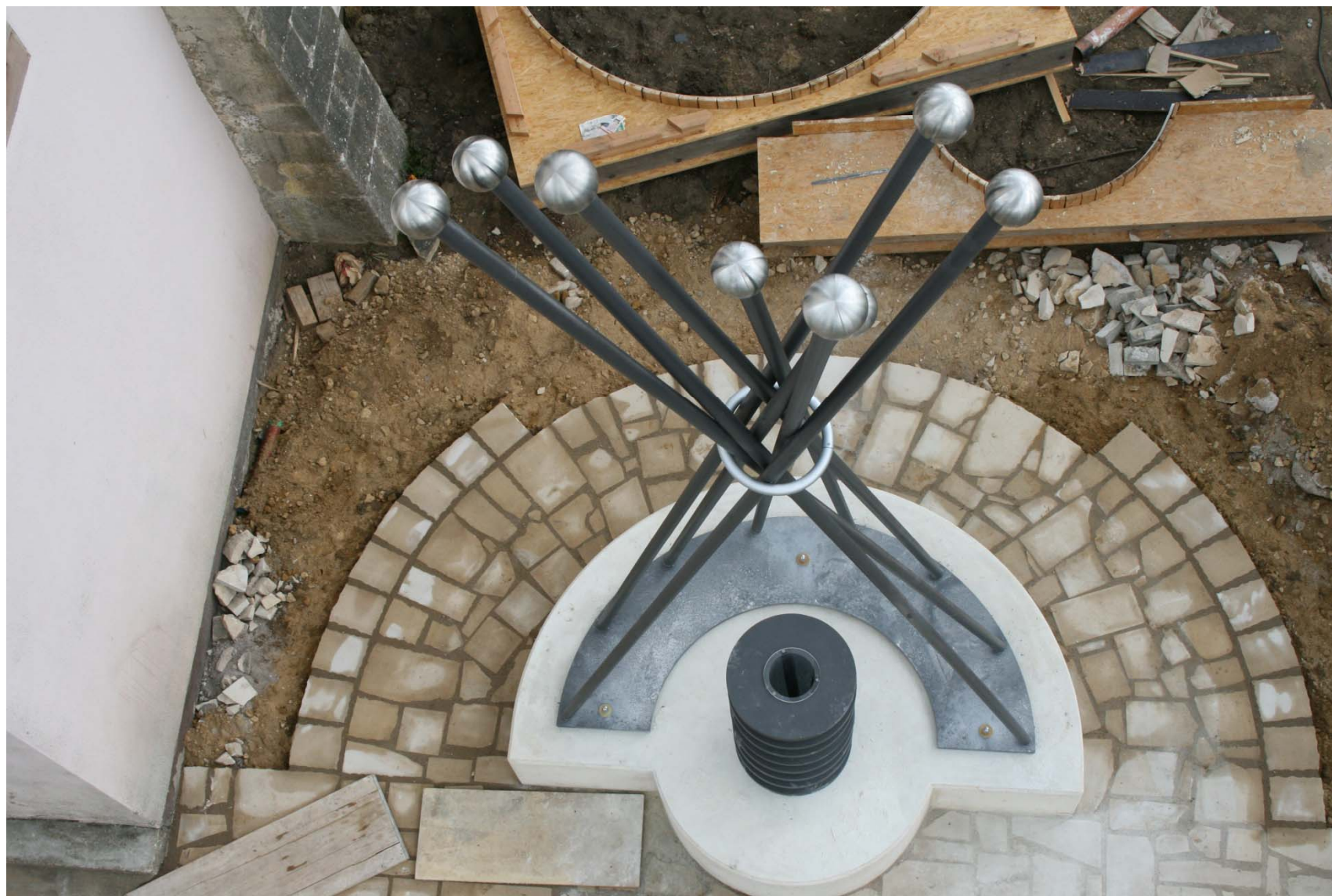
- 16/6/2011 : activités avec les classes scolaires
rencontre avec un témoin
- 17/6/2011 : Vernissage expositions
Conférence thématique Steve Kayser
- 18/6/2011 : Congrès national des enrôlés de force
Film EMIL de Marc Thoma et Pol Tusch
- 19/6/2011 : Inauguration de la
Place des enrôlés de Force à Beckerich
- 23/6/2011 : Fête nationale et Te Deum

Place des Enrôlés de Force à Beckerich

19/06/2011

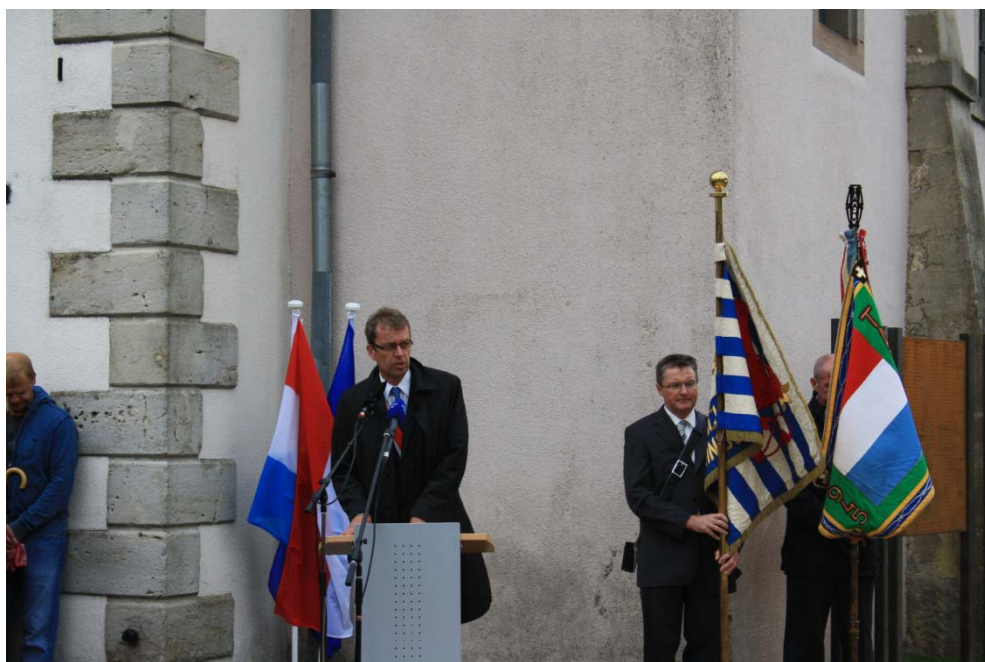


Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011



Place des Enrôlés de Force à Beckerich

19/06/2011



Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011



Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011



Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011



Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011





Luxemburg im Musikfieber

Elfte Auflage der „Fête de la musique“ in vielen Orten des Landes. Seite 18

„Semaine du Souvenir“ in Beckerich

„Renouveau“ für Zwangsrekrutierten-Föderation. Seite 20



GAZETTCHEN

„Geglückt ...“

Ist es nicht erstaunlich, ja unfassbar, wie viele leichtgläubige, naive Menschen es hier in dem kleinen Luxemburg gibt? Immer wieder liest man in der Zeitung, wie raffiniert die Trickdiebe sich anlegen, um an ihre Opfer heranzukommen und sie auf den Leim zu locken. Leider mit Erfolg. Ahnungslosen Bürgern binden sie irgendeinen Bären auf, und schwups ist das gute Geld weg. Da mögen Polizei und Medien noch so eindringlich vor diesen Bauernfängern warnen, die Dummen und die Einfältigen sind nie alle, wie es im Volksmund heißt. Natürlich sind die Ganoven intelligente Wesen. Sie sind erfinderisch, das muss man ihnen zugestehen. Wie sagte doch schon unser aller Herr und Meister: „Die Kinder dieser Welt sind klüger als die Kinder des Lichtes“. Wie z. B. jener junge, gut gekleidete Mann, der freundlich grüßend sich dem Chauffeur des Firmenchefs näherte. Der Angestellte war eben dabei, den teuren, schicken Direktionswagen zu waschen, da übergab der Unbekannte ihm einen Brief mit der Bitte, diesen dem Direktor sofort zu überbringen, denn es sei dringend. Der Chauffeur eilte hinauf und gab das Schreiben ab. „Was soll das heißen?“, fragte der Direktor kopfschüttelnd. „Da steht: Geglückt es, ist es gut; glückt es nicht, ist es auch gut!“ Da begann es beim Chauffeur im Oberstübchen zu dümmern. Er rannte schnell in die Garage hinunter. Zu spät. Vom jungen Mann und dem Wagen keine Spur mehr. „Es

Am Wochenende in Beckerich

Wider das Vergessen

Nationale und lokale Höhepunkte im Rahmen der „Semaine du Souvenir“

VON JEAN-PAUL SCHNEIDER

Mit mehreren Veranstaltungen im Rahmen der „Semaine du Souvenir“ erinnert die Gemeinde Beckerich vom vergangenen Freitag bis einschließlich Nationalfeiertag an die Gräueltaten der Nazi-Schergen während des Zweiten Weltkriegs.

Mit der Vernissage von zwei Ausstellungen „Lëtzebuerg am 2. Weltkrieg“ und „D'Gemeng Biekerech am 2. Weltkrieg“ sowie der Konferenz des Historikers Steve Kayser zum Thema „Nodenken, Verstoen an net vergiessen! – 9 Argumenter fir weider iwwer den Zweete Weltkrieg ze schwätzen“, wurde die Woche der Erinnerung am Freitag im Centre Nic Bosseler in Beckerich eingeleitet. Bereits in den Tagen zuvor hatten Schüler der Grundschule von Beckerich das „Mémorial de la Déportation“ in Hollerich besichtigt, und Zeitzeugen der unheilvollen Jahre 1940-45 hatten vor ihnen im Klassenzimmer Zeugnis von den ihnen widerfahrenen Gräueltaten durch die Nazis abgelegt.

Nationaler Höhepunkt der „Semaine du Souvenir“ in Beckerich waren dann am Samstagmorgen die Generalversammlung und der Nationalkongress der „Fédération des Enrôlés de force“ im Centre Nic Bosseler. Am Abend wurde der Film „Emil“ von Marc Thoma und Paul Tusch mit anschließender Diskussion mit den Autoren gezeigt.



Bürgermeister Camille Gira, Edy Graf, Präsident der Regionalsektion „Biekerech-Ell-Réiden“ der Zwangsrekrutierten, und Bildhauer Marcel Bombardella (v.r.n.l.) bei der Einweihung des Zwangsrekrutierten-Platzes. (FOTO: A. ANTONY)

Lokaler Höhepunkt der „Semaine du Souvenir“ waren gestern Vormittag ein von Pfarrer Nicolas Jans zelebrierter Gottesdienst in der Pfarrkirche von Beckerich sowie anschließend die Einweihung des von Marcel Bombardella geschaffenen Platzes der Zwangsre-

krutierten neben der Pfarrkirche. In seiner Ansprache erläuterte Bürgermeister Camille Gira Sinn und Zweck der lokalen Woche der Erinnerung. Mit dem allmählichen Verschwinden von Zeitzeugen des so genannten „verlorenen Generation“ sei es die Pflicht der Lokal-

verantwortlichen, deren Vermächtnis an die nachfolgenden Generationen weiterzuleiten. Des Weiteren trat er für die uneingeschränkte Freiheit des Menschen ein, egal welcher Hautfarbe, Nationalität oder Religion dieser angehöre. Seite 20-21

Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011



Place des Enrôlés de Force à Beckerich
19/06/2011





Beckerich
19/06/2011

MERCY

Edy Graf



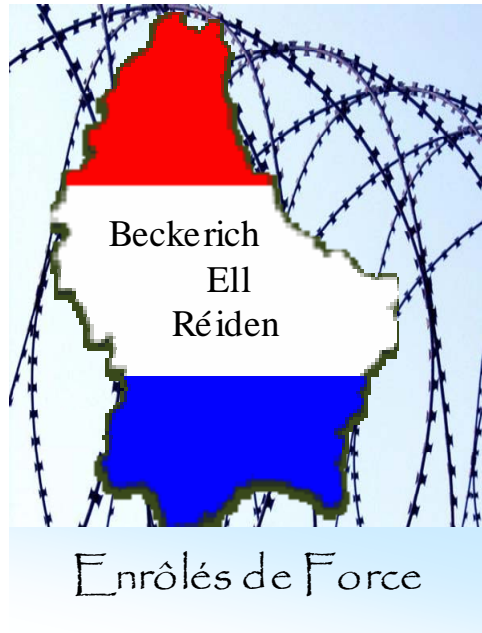
Place des Enrôlés de Force Rédange

28/06/2012

Présentation projet au bourgmestre et collège
échevinal à Rédange

Sujets à traiter :

- @ Listes des personnes de la commune de Rédange
concernées par l'enrôlement forcé (> 190 personnes)
Publication pour vérification dans le prochain journal de la commune
- @ Localisation
- @ Monument (Concours d'artistes ?, artiste commune ?, tableaux noms ...)
- @ Budget total projet et planning de réalisation
- @ Comité d'organisation - commune Rédange et amicale EDF



Amicale des enrôlés de Force section : Beckerich-Ell-Rédange

MERCI

